

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	MERCEDES - BENZ	2 3 0 C E (123 243)	CH 0541 43

Constructeur DAIMLER - BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart 60 (D)  
 Identification " 123 C " sur la plaquette du constructeur  
"WDB 123 243 .." devant le No du châssis  
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, sur la traverse du radiateur  
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, au centre de l'avant  
 Identification du moteur "102 980" devant le No du moteur, à gauche, latéralement sur le bloc  
 Importateur principal MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG., Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren  
 Véhicule homologué WDB 123 243 12 000 003

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, s.d., assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique  
 Nombre de vitesses 4/5 ou 3 paliers Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques,  
avec assistance par dépression, sur ttes roues,  
s.d., dispositif antiblocage automatique  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,  
sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

**Moteur**  
 Marque MERCEDES-BENZ Type 102 980  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4  
 Alésage 92,5 Course 80,25  
 Cylindrée 2298 CV-impôt 11,70  
 Puissance en kW 100 à t/min 5100  
 CV 136 DIN  
 Bruit à l'arrêt 73 dB/A à t/min 3825 \*)  
 Silencieux 290x180x88 326x300x120 600 x170 mm  
 Mesure des gaz CEE 78/665; 1,0 % CO à 820 t/min \*\*  
 Déparastage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3-4-B+2-3

**Carrosserie**  
limousine  
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h  
 Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseurs intérieur / gauche / externe  
 Cale - Attelage -  
 Antivol verrouillage de la direction  
 Nombre de places 1 5 av. 2 centre - ar. 3  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 4640 Empattements 2710  
 Largeur 1786 Essieu double av. - ar. -  
 Hauteur 1395 Voie av. 1488 ar. 1446  
 Porte à faux lat. - Voies av. - ar. -  
 av. 795 ar. -  
 ar. 1135 Braquage ø g 11000 d 11000  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule ->

**Poids**  
 avant 740 arrière 680 total 1420  
 Poids à vide 110 240 350  
 Charge utile 110 240 350  
 Poids total 850 920 1770  
 Garantie fabr. 1910  
 Dimens. pneus 195/70 HR 14 195/70 HR 14 (Variantes +)  
 Ply/bars R / 2,0 R / 2,2 voir  
 Charge 1010 1090 remarques)  
 pour V max 180 180  
 Garantie poids remorquable avec frein mécanique/automatique  
1500 1500  
 Garantie poids remorquable sans frein 730 730  
 Garantie poids de l'ensemble - -  
 Poids remorquable testé méc. + autom. 1420 1420  
 Vitesse maximale selon le constructeur 180 / 175 km/h  
 Vitesse maximale testée - - km/h  
 Charge garantie sur le toit 100 kg

Equipement	HCR	(E)
Feux de route	ECR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop		
Cilignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires	feux de brouillard: AV= B ou HB (E) AR= 2/ B (E)	
Eclairage plaque	2/ séparés	
Essuie-glace	2/ balais avec <del>SSS</del> lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH O 320 143 039	
	ou d'autres modèles homologués	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	MERCEDES - BENZ	230 CE	
Homologation N°	CH 0541 43		
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	1420	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 11,70	
Poids total	1910	Cylindrée 2298	

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \* ) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, iA 3,58 = 79 dB/A, / 50 km/h, M3, iA 3,58 = 74 dB/A  
50 km/h, AD, iA 3,58 = 70 dB/A.
- \*\* ) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- + ) Jantes : 6 J x 14 H2 acier ou alliage léger, original DAIMLER-BENZ.

Remplace FH CH 0541 43 du 15.4.80
boîte 5 vit. / poids remorquable
(15.9.81)

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 15.04.80

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de tourisme

MERCEDES - BENZ

2 3 0 C E

(123 243)

CH 0541 43

Fiche complémentaire

I

Complément du 16.09.82 à Berne - Schö/PR

Valable à partir du 01.10.82

Pour les véhicules équipés de la plaque OGE sur la traverse du radiateur

Puissance du moteur : 92 kW-DIN à 5000 t/min

Mesure du bruit (à l'arrêt) : méc. = 73,0 dB/A / autom. = 72,0 dB/A à 3750 t/min

Vitesse maximale : mécanique = 175 km/h / automatique = 170 km/h

Mesure des gaz d'échappement: O G E

Charge remorquable testée : mécanique = 1320 kg / automatique = inchangée

Dimension des pneus : 195/70 SR 14

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle 2 3 0 C E (123 243)	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No CH 0541 43
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A            min-1		<b>R</b> Bemerkungen Remarques
102 980	m5	3,58	71,0	73,0	3750	
102 980	a4	3,58	72,0	72,0	3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			M NO	N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC			CO	min-1	
102 980	m5	3,58	8,20	1,57	1,66	0,5	800	13 0701 01	
102 980	a4	3,58	9,92	1,64	1,58	0,5	800	13 0701 02	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.09.82

Datum / date 26.10.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation